



الرقم التعليم/بجاءت/ ٥٧٥٣

مدير عام مستشفى الامير حمزة  
مدير ادارة مستشفيات البشير  
مدير مديرية صحة محافظة / لواء .....  
مدير مستشفى .....

التاريخ  
الموافق ٢٠٢٣ / ٦ / ٢٤

تحية طيبة وبعد،،،

أرفق طياً صورة عن كتاب معالي وزير التخطيط والتعاون الدولي رقم ٤٦٣٥/أ/١/٥٥ تاريخ ٢٠٢٢/٦/١٣ بخصوص البرنامج التدريبي بتمويل الحكومة الهولندية ضمن برنامج (shiraka Training programme) الذي سيعقد على مرحلتين حيث المرحلة الاولى خلال الفترة من ٢٠٢٢/١١/٢٥-٢١ والتي ستعقد في هولندا والمرحلة الثانية خلال الفترة ٢٠٢٣/٢/٢٤ وستعقد في تونس بعنوان :-

### “Development of E- Government”

راجياً التكرم بالاطلاع والتعميم على الموظفين التابعين لامركم والراغبين بالتقدم وممن تنطبق عليهم الشروط الواردة في المرفق والايجاز لهم بتقديم طلباتهم الكترونياً (Online) من خلال الموقع الالكتروني الخاص بالبرنامج المذكور اعلاه (www.shiraka.nl) وارساله الكترونياً قبل ٢٠٢٢/٧/٣١ وتزويدنا بنسخة ورقية منه لنتمكن من استكمال اجراءاتنا حول الموضوع وذلك على فاكس مديرية التعليم والتدريب الطبي رقم (٥٠٥٧٤٩٨).

واقبلوا فائق احترامي ،،،

مدير مديرية التعليم والتدريب الطبي

الدكتورة رهام الحمود

٤٤



وزارة التخطيط والتعاون الدولي

الرقم ٤٦٣٥/١/١/٥٥

التاريخ

الموافق ٢٠٢٢/٠٦/١٣

الموافق

معالي وزير التربية والتعليم ووزير التعليم العالي والبحث العلمي الأكرم/

وزارة التربية والتعليم

معالي وزير الاقتصاد الرقمي والريادة الأكرم

معالي وزير الداخلية الأكرم

معالي وزير الصحة الأكرم

عطوفة الرئيس التنفيذي لهيئة تنظيم قطاع/الاتصالات المحترم

تحية طيبة وبعد،

أرجو أن أرفق لاطلاعكم نسخة من نشرة المعلومات الخاصة بالبرنامج التدريبي "Development of E-Government" الذي سيعقد على مرحلتين: الأولى في هولندا خلال الفترة (٢٠٢١-٢٥/١١/٢٠٢٢)، والثانية في تونس خلال الفترة (٢٠-٢٤/٢/٢٠٢٣)، المقدم من الحكومة الهولندية ضمن برنامج (Shiraka Training Programme).

أرجو التكرم بالاطلاع والايجاز لمرشحكم ممن لديهم الخبرة في المجال المذكور أعلاه، وتطبيق عليهم الشروط الواردة في المرفق مراجعة الموقع الإلكتروني (www.shiraka.nl)، للاطلاع على كافة التفاصيل وتعبئة نموذج الترشيح وإرساله إلكترونياً (Online)، وذلك قبل تاريخ ٢٠٢٢/٧/٣١، علماً بأن كافة نفقات المشاركة والسفر ستحملها الحكومة الهولندية.

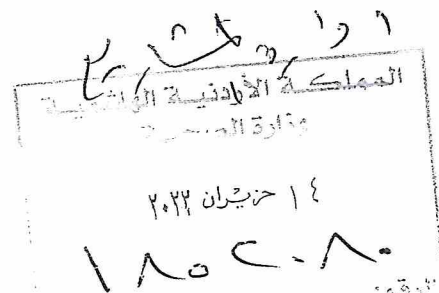
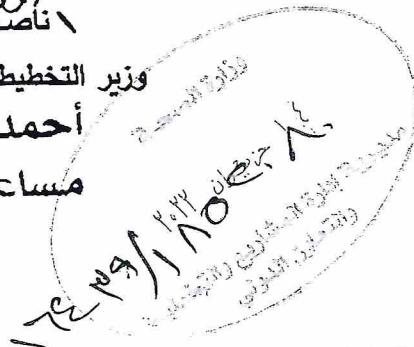
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

ناصر الشريدة

وزير التخطيط والتعاون الدولي

أحمد محمد الحويان

مساعد الامين العام



الملكية الأردنية الهاشمية - عمان

هاتف: ٤٦٤٤٤٦٦ +٩٦٢ ٦ فاكس: ٤٦٤٩٢٤١ +٩٦٢ ٦ ص.ب: ٥٥٥ عمان ١١١١٨، البريد الإلكتروني: info@pmp.gov.jo

## Ahlam Ramadneh

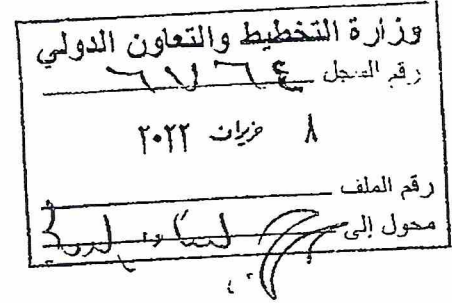
**From:** Da'as, Rawan <rawan.daas@minbuza.nl>  
**Sent:** Wednesday, June 8, 2022 12:07 PM  
**To:** Saif Bani Atta; Saif Bani Atta; Ahlam Ramadneh  
**Subject:** FW: Shiraka Training Programme (STP) - E-government - application open  
**Attachments:** Participant profile STP E-government.pdf; Brochure STP E-Government 2022 ARAB.pdf; Brochure STP E-Government 2022 EN.pdf

Dear Saif,

I hope you are doing well.  
Please find attached the announcement of new Shiraka course.

Thank you very much for your help.

Rawan



Please be informed that it's possible to register for the STP-course '**E-government**'. Applications should be made online **before 31 July 2022**.

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

## *A Shiroka professional development course*

The Netherlands invites civil servants from the MENA region to apply for a professional development course on E-government.

Eligible countries are: Algeria, Egypt, Iran, Iraq, Jordan, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Oman, Palestinian Territories and Tunisia

E-government and digitization are important developments for every field of government. In this program, we invite key civil servants to share and further develop their knowledge and skills on these topics, to enable them to lead and inspire the implementation and modernization of e-government in their home countries. The course also aims to strengthen participants' ties with the Netherlands and the Dutch government; especially between Dutch civil servants and their counterparts in the target countries.

The 'E-government' professional development course  
The digital transition within the public sector allows to improve the efficiency of government institutions and their public service delivery. A digital transition allows also for governments to become more transparent and inclusive (by sharing data and by making decisions based on data). During the course we also address the risks of digitization, for example in the field of information security and privacy.

### Objectives

This course on e-government is relevant to civil servants that are in a position to design strategies and promote change on the further digitalization of their ministries, districts or municipalities. The course will highlight the core components when designing e-government strategies in order to benefit public service delivery. This concerns interoperability (including standard registration), data-driven decision making, inclusive public service delivery and digital security and safeguarding privacy.

Specifically it aims to achieve the following results:

- A better understanding of the importance of e-government
- Increased knowledge and insight on how e-government can lead to improved governance and better service delivery
- Better insight on the roles of the various stakeholders during the digital transition and its management;
- Skills to effectively perform the participants' role as a 'change agent';
- Action plan(s) development to stimulate digital transition at home;
- A network among the participants, the trainers and the guest speakers to exchange knowledge and practical tips in the field, to stimulate e-government.

### Course outline and content

The programme consists of a combination of training workshops in The Netherlands (1 week) and in Tunisia (1 week). In between workshops participants are expected to work on developing their actions plans. Study visits and social activities are part of the course.

## Dates, location and language

The professional development course will take 2 weeks\* in total

Part I: 21-25 November 2022 Part II: 20-24 February 2023

The Hague

Tunis

The Netherlands

Tunisia

*\*If the Covid-19 pandemic allows travel and physical trainings. If a physical training cannot take place, an online training will be facilitated. In case of an online training participants are expected to have good computer skills, sufficient access to a computer with a recent operating system and a good internet connection (participants should be able to use Zoom, Word, PowerPoint). The courses will be in English, with interpretation into Arabic.*

Participants are obliged to attend both parts in full.

After completing the course, participants will receive a certificate.

## Costs and fees

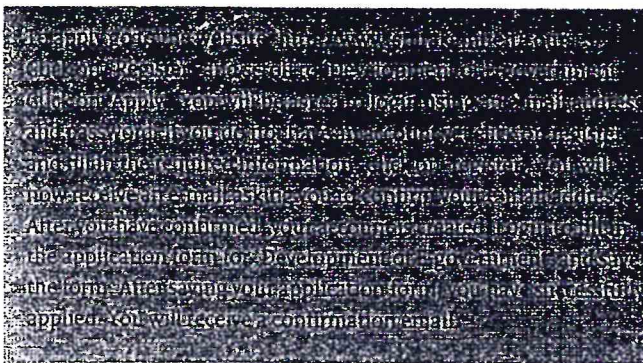
The Dutch government will take care of all relevant costs for participants from countries on the [OECD-DAC list](#). This includes international travel, board and lodging, visa and insurance, PCR tests and tuition fees for the course. Participants from countries that are not on the OECD-DAC list will pay for their own international travel costs; flight tickets and visa. Board and lodging, insurance and tuition fees for the course will be covered by the Dutch government. All participants are responsible for the organisation and costs of travelling to the airport in their own country. Participants from countries on the OECD-DAC list departing from an international airport outside their own country, will have to cover local travel expenses themselves and will be compensated for the international part of their journey. Participants are responsible for the organisation of their visa application and PCR test. Participants have to comply with the Covid-19 (travel) measures and regulation of the Dutch government, in force upon their arrival and stay in the Netherlands. For more information see: [Coronavirus COVID-19 | Government.nl](#).

In case of no-shows or cancellations within four weeks before the start of the first part of the training, the organisation has the right to claim all costs incurred from the participants' employer.

## Application

Applications should be made online before 31 July 2022. To apply you have to create an account first which will enable you to fill out the online application form. Go to the website:

<http://www.shiraka.nl>



## Eligibility criteria:

- Administrative check. Fully documented applications received before the deadline.
- Match of job position and learning goals with the topics of the course and motivation.
- Between 2 and 5 years relevant work experience in relation to E-government and as civil servant.
- Participants should be available to participate in both parts of the training.
- No (previous) participation in other Shiraka or Matra-South Training Programmes.

We encourage female civil servants to apply, as we highly value diversity amongst our participants. There are 25 places available, which will ideally be divided equally between the invited countries. A passive understanding of the English language would be a plus. Please be aware that this won't be used as a selection criteria.

## Shiraka training programme

The course will be organised as part of the Shiraka programme, an initiative of the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands. Shiraka is a Dutch bilateral effort dedicated to contributing to development in the MENA region. Through this Shiraka training programme, the Netherlands Ministry of Foreign Affairs aims to stimulate and support sustainable transition in the MENA region and to strengthen relations between the Netherlands and the target countries.

## More information

(for questions concerning the database);

(for questions concerning the course)

The Shiraka Training Programme is an initiative of the Dutch Ministry of Foreign Affairs. The department International Entrepreneurship of the Netherlands Enterprise Agency implements the Shiraka Training Programme 'Development of E-government'. The professional development course will be organised by The Hague Academy for Local Governance.

Ministry of Foreign Affairs

Rijnstraat 3

P.O. Box 20061 - 2500 EA

The Hague - the Netherlands

The Hague Academy for  
local governance



Netherlands Enterprise Agency